

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**JMC Druckluft-Wartungsöl**

Fecha: 14.07.2014

Código del producto:

Página 1 de 8

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto**

JMC Druckluft-Wartungsöl

N.º CAS: 64741-88-4

N.º CE: 265-090-8

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Lubricante, lubricantes y agente de fluencia

**Usos desaconsejados**

desconocido

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía: Johannes J. Matthies GmbH &amp; Co. KG

Calle: Hammerbrockstr. 97

Población: D Hamburg

Teléfono: +49 ( 0 ) 40 23721-0

Fax: +49 ( 0 ) 40 23721-390

Página web: www.matthies.de

Departamento responsable: info@matthies.de

**1.4. Teléfono de emergencia:** 0049- (0)4163-8159-0 (9:00-17:00)**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Esta sustancia no está clasificada como peligrosa según la Directiva 67/548/CEE.

**Clasificación SGA**

La sustancia no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

**2.2. Elementos de la etiqueta****2.3. Otros peligros**

Es posible la producción de vapores inflamables a una temperatura de: 190°C

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.1. Sustancias****Componentes peligrosos**

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación	
N.º índice	Clasificación SGA	
N.º REACH		
265-090-8	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada con disolvente	100 %
64741-88-4		

El texto completo de las frases R y H se muestra en la sección 16.

**Consejos adicionales**

Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada con disolvente (Número de identificación - UE: 649-454-00-7):

No es necesario aplicar la clasificación como carcinógeno si puede demostrarse que la sustancia contiene menos del 3 % de extracto de DMSO medido de acuerdo con IP-436. Esta nota sólo se

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### JMC Druckluft-Wartungsöl

Fecha: 14.07.2014

Código del producto:

Página 2 de 8

aplica a determinadas sustancias complejas derivadas del petróleo incluidas en el Anexo I.  
El producto no contiene sustancias de la lista SVHC.

#### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

##### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

###### Indicaciones generales

En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

###### Si es inhalado

Abastecer de aire fresco.

###### En caso de contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

###### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista.

###### Si es tragado

Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración! Enjuagar la boca con agua. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. Dejar beber bastante agua a tragitos ( efecto de dilución). No provocar el vómito. Nunca dar por la baco algo a una persona que este sin conocimiento o surgan constricciones espasmódicas.

##### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

##### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen informaciones.

#### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

##### 5.1. Medios de extinción

###### Medios de extinción adecuados

Chorro de agua de aspersión. Espuma. Dióxido de carbono. Polvo extintor.

###### Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

##### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Producto caliente produce vapores inflamable.

En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Óxidos de azufre.

##### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Agua de extinción contaminada juntar por separado. No puede llegar a desagües o aguas.,

###### Información adicional

Clase de Incendio (EN2):

B: Combustión de materias líquidas o que se vuelven líquidas.

#### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

##### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar el propio equipo de protección. (Véase capítulo 8.) Eliminar toda fuente de ignición. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. No llevar paños de

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**JMC Druckluft-Wartungsöl**

Fecha: 14.07.2014

Código del producto:

Página 3 de 8

limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar la extensión superficial ( p.e. encauzando o barreras de aceite). No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos ( arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal ).

El material recogido tratar según el párrafo evacuación.

Superficies contaminadas se deben limpiar inmediatamente con: Agua ( con detergentes).

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Tener en cuenta las instrucciones para el uso. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Medidas generales de protección e higiene: Véase capítulo 8.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Es posible la producción de vapores inflamables a una temperatura de: 190°C

Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

**Indicaciones adicionales para la manipulación**

En la cámara de vapor sistemas cerrados pueden juntarse vapores inflamables.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Manténgase el recipiente en lugar seco. Consérvese únicamente en el recipiente de origen y a temperatura no superior a 50 °C.

**Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

No almacenar junto con: Producto explosivo. Sustancias sólidas con efecto irritante (oxidante).

Líquidos oxidantes inflamables. sustancias infecciosas. sustancias radiactivas.

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	
64741-88-4	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada con disolvente		5		VLA-ED	TLV-ACG
					VLA-EC	TLV-ACG

**Datos adicionales sobre valores límites**

Hasta ahora no se ha fijado valor límite nacional.

**8.2. Controles de la exposición****Controles técnicos apropiados**

En tratamiento abierto hay que utilizar si es posible dispositivos con aspiración local.

**Medidas de higiene**

Cerrar el recipiente siempre bien tras sacar el producto. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Quitarse inmediatamente la ropa sucia y guardar fuera de peligro. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez. Ropa de

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**JMC Druckluft-Wartungsöl**

Fecha: 14.07.2014

Código del producto:

Página 4 de 8

trabajo usada no se debe poner fuera del campo de trabajo. Ropa de calle hay que guardar separada de la ropa de trabajo.

**Protección de los ojos/la cara**

Protectores de vista adecuados: Gafas de protección herméticas. DIN EN 166

**Protección de las manos**

Guante de guarnición de goma. DIN EN 374

Material adecuado:

(Tiempo de rotura:  $\geq$  8 h):

NBR (Goma de nitrilo). (0,33 mm)

(Tiempo de rotura:  $\geq$  0,5 h):

NBR (Goma de nitrilo). (0,11 mm)

Antes de usar comprobar la hermeticidad / opacidad. En intención de volver a utilizar los guantes antes de quitarlos lavarlos y guardarlos bien ventilados.

**Protección cutánea**

Protección del cuerpo adecuada: Zapatos de seguridad resistentes a los químicos. Blusa de laboratorio. Faldón protector. (EN 347)

**Protección respiratoria**

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Es necesario máscara respiratoria en:

Generación/formación de aerosol

Generación/ formación de niebla

Aparatos respiratorios adecuados: aparato filtro para gases (EN 141). Typ: A-P2

Use un respirador con suministro de aire de presión positiva si existe el riesgo potencial de liberación incontrolada, los niveles de exposición no se conocen, o en cualquier otra circunstancia en la que un respirador con filtro de aire no proporcione la protección adecuada.

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	líquido/a
Color:	amarillo
Olor:	característico

**Método de ensayo****Cambio de estado**

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:  $>320$  °C

Punto de inflamación:  $>220$  °C DIN ISO 2592

**Propiedades explosivas**

ninguno(a)/ninguno(a)

Límite inferior de explosividad: 0,6

Límite superior de explosividad: 6,5

Temperatura de inflamación:  $>250$  °C ASTM E 659

**Propiedades comburentes**

ninguno(a)/ninguno(a)

Presión de vapor:  
(a 320 °C) 1013 hPa

Densidad (a 15 °C): 0,852 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Solubilidad en agua: insoluble

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**JMC Druckluft-Wartungsöl**

Fecha: 14.07.2014

Código del producto:

Página 5 de 8

Viscosidad cinemática:  
(a 40 °C)22 – 46 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562**9.2. Información adicional**

Los vapores concentrados son más pesados que el aire.

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

**10.2. Estabilidad química**

Química y térmicamente estable si se maneja y almacena correctamente.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No existen informaciones.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Conservar alejado del calor.

**10.5. Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes, fuerte.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicocinética, metabolismo y distribución**

No existen informaciones.

**Toxicidad aguda**

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
64741-88-4	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada con disolvente				
	oral	DL50 mg/kg	>2000	Rata.	
	dérmica	DL50 mg/kg	> 3000	Rata.	
	inhalatoria (4 h) vapor	CL50	(5,3) mg/l	Rata.	

**Irritación y corrosividad**

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

**Efectos sensibilizantes**

sin peligro de sensibilización.

**Efectos graves tras exposición repetida o prolongada**

NOAEL &lt; 125 mg/kg

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

No existen informaciones.

**Efectos específicos en experimentos con animales**

Not restricted

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1. Toxicidad**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**JMC Druckluft-Wartungsöl**

Fecha: 14.07.2014

Código del producto:

Página 6 de 8

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Método	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente
64741-88-4	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada con disolvente					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	>100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Aguda toxicidad para crustacea	EC50	>100 mg/l	48 h	dapnia magna	

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

N.º CAS	Nombre químico					
	Método	Valor	d	Fuente		
	Evaluación					
64741-88-4	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada con disolvente					
	OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 anexo V, C.4-C	2-4%				
	No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE).					

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No existen informaciones.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No existen informaciones.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

También hay que respetar las leyes nacionales! Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

Los recipientes limpiados deben ser reciclados

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

130205 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes  
Considerado como residuo peligroso.

**Código de identificación de residuo-Residuos**

130205 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes  
Considerado como residuo peligroso.

**Código de identificación de residuo-Envases contaminados**

150203 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Absorbentes, materiales de filtración, trapos de limpieza y ropas protectoras; Absorbentes, materiales de filtración, trapos de limpieza y ropas protectoras distintos de los especificados en el código 15 02 02

**Eliminación de envases contaminados**

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**JMC Druckluft-Wartungsöl**

Fecha: 14.07.2014

Código del producto:

Página 7 de 8

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Transporte fluvial (ADN)****14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Transporte marítimo (IMDG)****14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Otra información pertinente (transporte marítimo)**

Not restricted

**Transporte aéreo (ICAO)****14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Otra información pertinente (transporte aéreo)**

Not restricted

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No existen informaciones.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria EU**

Datos de la normativa para COVs: No existen informaciones.

**Indicaciones adicionales**

No esta sujeto a 96/82/UE.

**Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

**SECCIÓN 16: Otra información****Cambios**

Rev. 1,00 21.10.2011

Rev. 1,01 15.06.2013

Rev. 1,02 16.04.2014

**Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**JMC Druckluft-Wartungsöl**

Fecha: 14.07.2014

Código del producto:

Página 8 de 8

Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
OSHA: Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
NOAEL: No observed adverse effect level  
LOAEL: Lowest observed adverse effect level  
NOAEC: No observed adverse effect level  
LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration  
DNEL: Derived No Effect Level  
PNEC: predicted no effect concentration  
TSCA: Toxic Substances Control Act  
IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER  
NTP: National Toxicology Program  
SARA: Superfund Amendments and Reauthorization Act  
GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)  
PBT: Persistent bioaccumulative toxic  
SVHC: substance of very high concern

**Indicaciones adicionales**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.